



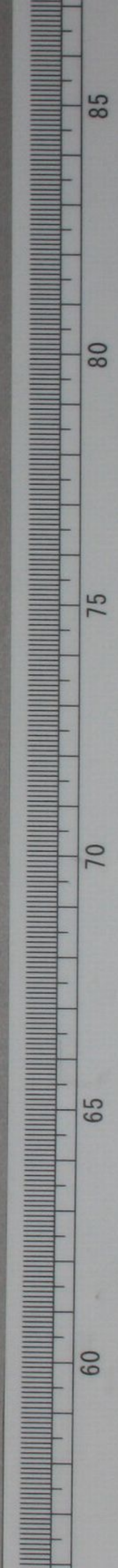
美葉鉞捉真

完

服部文庫

イ 17

2022



黄蘗 踏提 耳 上

源 義 貞

目

新井 治 洲 力 南 部 先 主 之 諸 君 之 タル 模 様
目 記 的 之 叙 述 之 タル 之 師 弟 ノ 難 懷
日 想 望 之 中 也

1 本 17 2098

2022



寶曆三癸酉歲十月涼義質過芙蓉館請益

南郭先生曰獨坐敬亭山コノ敬亭山へ来タトキ

ニ鳥ヤ雲モアツタ様ナカ鳥モ飛テナフナリ雲

モサツテミヘナンタ相看両不厭シカルニ此山

ハ動ナラテワカ方カラ山ヲミテ不厭山カラ

ワレヲミテ不厭ナカク獨坐シテヨイトソト山

中獨坐ノコトヲ作りタル詩ソ

○遺却珊瑚鞭遺却ハ鞭ヲブラリトモツテ手ニ

アルヲモ覺ヌナリソ少年ノコト、云ヒ鞭ハ珊

瑚馬ハ白馬ニノリタソ驕ハ馬ノカンカツヨウ
テハ子ニワツテムカフエユキタガル不行ハソ
レヲ少年カヒツトメテユカヌソイカントナレ
ハ三句章臺ノへ繁華テ左右ミナ楊柳ヤ妓女
ナトカ多クニキヤカテソレヲ馬上ニノリテ通
ナカラ見物スルホトニソコテサキ上馬ハユキ
タカルヲヒツトメテユカヌト云意ノ結句ハ云
ヒツメテコレ春日路傍情ト云テ春ノ繁華ナ
テ路傍ノ情如此云テコノ句中ニハソコハク

ノ少年ノ情アル子ニルヘシ

○怪来妝閣閑スヘテ班婕妤ハ怨ヲイワナシタ
ホトニ怨ム意ニ此詩ナトヲミルハアミトイ
ヘ氏怨賦モアルナレハヤツハリ怨ノアル
ツシカレハ此詩ハフカク怨ノアルヲミルヘ
シ怪来来ノ字ニ意ハナイソ怪ハワキカラ人モ
怪マフカク一タヒ引コンテカミケセウヲモ
セヌソケワイケセウヲスルハ御前ヘデルタメ
ニスルモノナカ御前ヘモテヌ身ニナリヌレハ

ト云意ソ総テ向ツテ春園裡ニ今ハ御隠居ツキテ花
トノ間ニ女中ナカハヘウチマヅツテ笑ヒツ語
ヒツナトシテイルヲソトカフ花間笑語声ト云
タウチニ怨カフカクアルユヘ如此云々モノソ
コレカ即チ怨ソナレソヤソレヲ怨ノナイト云
一ニアルヘキハツハナイツ

○菱歌清唱不勝春不勝ハ多クソラカ春ニ
ナリテ一盃ニミヘテ春色カ多イト云フソムカ
シノ様ニソコラニナニカヤモノハナフナツタ

カ春バカリハムカシノ様ニ多クテイルト云意
ソソコテ只今惟有西江月カヨクスムソ元来不
勝ハカツキ荷ノ我身ノカテソノカツキモノカ
荷重テトウモカツカレヌヲカラ云ニソレカ荷
カ多テ此方ノカカト、カヌキミアイニアノ蒼
蠅賦盃盃殘瀝ノトコロ難勝トアルソレヲ人カ
ワルフミテ蠅カ多テウルサクメイワクノ様ニ
云テヲイタカ全クソウテハナイカノ盃ノ酒ノ
シスクヤツコラノマナイタナトノ上ニ因ナト

ノアルヲカノ蠅カスウテ飛マワルニ蠅ノカタ
チハスコシイモノサニスウトソノマ、腹ニ満
テカラタカ重フナツテクルコレ食モノカ多イ
ユヘ之ツレヲ難勝ト云之スレハ不勝ハ多クニ
ナルツ漢書ニ不勝ハ多クトアルナリ

○清平調コレハ大分ニ見様カアル之花ト美人
トヲトリ合ク作りテ

第一首ハ美人ヲ得タヒトシタワレタヲ云テ雲
想衣裳花想容ト云テ春風拂檻露華濃コレスナ

ワチ花ノヲテ又美人ノヲヲイヒコメテキコエル
第二首コレハ美人ヲ得タヲ云テコレ又花ノ
ウチニ美人ノヲヲ云コメ世ニナイ此一本ノ花
ノコウシタヲ得タト濃艶露凝香ト云テムカシ裏
王神女雲雨ヲ云テムカシハ美人ヲ得トカキツ
ウ不自由テ枉断腸ハエキモナイコヒシタフテ
腸ヲ断ホトテアツタカ今ハジキニ此一本ノ花
ノ如キ貴妃ヲ得タツト云意ソ

第三首コレハ金夕沈香亭テ玄宗ノ花ト貴妃ヲ

両ナカラ合テ愛シ見ルト云フヲコ、テハキト
云テイツテモ花ト美人ト不離云々モノソコ、
カ李白カ第上手ナト云モノソツレサニ名花頌
國名花テ牡丹ヲ云頌國テ貴妃ヲ云両ハ花ト美
人ト取合テ兩氏ニ愛シテ玄宗ノ夕ノシムフツ
ソレサニ玄宗モキケンヨク夕ノシマレ夕様子
ヲ云ツ解釋春風無限恨解ハ能ト云字ノ意ツ絶
句解ニモコウカイシテアルヨクト云意ニミ子
ハナラヌ女ト云モノハ必スカキリナイ恨アル

モノ又春風ニモカキリナイ恨カアル花ト云モ
ノ必ス盛ニ開タトヲモフニ衰ル時節ハアルサ
ニ春風ニ恨カアルカ貴妃モ春風モカキリナイ
恨カヨクトケテナフナツテキタナシニモ恨カ
ナイ上二句両相歡ヲ受テ云々モノソ沉香亭北
倚闌干ト作りタル之花ト美人トヲコウ取合テ
作ルト云モノカ大白カ上手テナケレハナラヌフソ
○少年行孰知不向邊庭苦コレハ羽林郎ニ御取
立ナサレテ合戦ミナラヒノ為メマヘニ驃騎ニ

随テ漢陽ヘユイタフソシカルニ漢陽テ合戦ヲ
シタト云テカヲカ千人萬人ノ中ヘマシワツテ
イツテ討死シタル氏大勢ノウメクサトナツテ
ハ正キナイニヨツテ邊庭ノ正ヒスナトヘイツ
テ苦戦スルテナイ縦イ死トモ都一ハシノ男
立ノツヨイモノジヤト云ワレタイ聞セタイト
云意ソコカ少年ノ氣象ソ結句テ少年ノ氣象カ
ミエルソ

○月落烏啼霜滿天此詩三體詩ナト守人カバカ

ナ論ヲシテオイタカトルニタラヌフソ始ノ句
ヲ夜ノ明タフニミテヲクニヨツテ結句ノ夜半
鐘声カムツカシクスメ又上カラ色々ツキン^{頭中}了
簡カ出タモノツ此詩ハナシノフハナイ夜泊ノ
カンナンナフヲ云夜泊ハイカウ憂カ有モノテ
ロクニ夜中モ子ラレヌモノソナントハヤク夜
カアケヨカシトタイクツナ所カラチヨトソト
ヲミタレバ月落烏モ啼霜天ニ滿テ夜モシラムタト
ミタソニノ句ハワコラニアルトホシ火マダキ

へズニ子ムリテ居タモノ共ヲ照ソ然ニ胡蘇城
外寒山寺夜半ノ鐘声カ聞エタニヨツテサテハ
マタノ半夜頃カ是ハイツ夜カ明ルノト尚
夜泊ノジユツナイ思カ生シタソカヨウニミル
カヨイソ月落鳥啼コレハ夜ノアケヌヲアケタ
トミチカヘタニミルカヨイ

同四年閏二月十六日源義實過芙蓉館請益
南郭先生曰杜二拾遺杜五審言此姓ノ下ヤ名ノ
上ニ二三ノ數字ヲ用ルノ唐ノ世兄弟ノ行ノ立
ヨリ云ヘリ兄ノ子テモ弟ノ子テモ從兄弟ノ子
ニテモ初ニ生ル、ヲ太ト云唐詩選ノ内別董大
是ノ次ニ生ル、ヲ二ト云三ト云テ段々生次第
ニ二三四五ノ數ヲモツテ一家一門ナカテモ又
朋友テモツレテ名ノヨフニシテ呼フ杜二杜五
是ノコレハ鄉黨テ一門ナト寄合ナトノアル節

コノ二三ノ次第ヲ座敷ノ列ヲナラヘルユヘニ
誰ノ子テモ如此コノ方テ云ハヲサナ名テ太郎
二郎三郎ト云コトシ唐ノ世テ如此セリ周ノ世
ノ伯仲叔季ト云ト同トシ

高祖 曾祖 祖父 父

既 コレヲ行ト云行
カ立テアルカラシ

○可憐飛燕倚新粧可憐ハ可憐愛ト云意義テ今
俗ニカワユラシヒノコ、ロト

○可憐桃李ナトモ此意アワレノカナシヒノコ
、ロニミルハコト、ハクアシ、

○無端更渡桑乾水無端ハ無端緒ノ意謂今云ハ
ハ不圖ノコ、ロト

質云コレハヲモヒヨラヌナト云コ、ロト同ト

又オモヒカケモナイト云フナリ

同六月廿三日源義質過芙蓉館請益

南郭先生曰唐無五言古詩コレハ于鱗カ云分漢
魏六朝ニホセテ唐ノ五言古詩ヲ論スレハ古
詩ノ風調テナイ即チ唐ノ五言ナレハ五言古詩
ナシト云テヨイニ唐ノ世テ五言古詩ニ陳子昂

柳宗元韋蘇州ナトカヨイツノ身ハヨク作タ
トシモフカ于鱗ハ不取之古詩ノ格調テナイユ
ヘシコ、ニ陳子昂一人ヲアケテ云ヘリコレ斗
テナイ柳宗元韋蘇州三人カ上手之質問曰前
言ノコトキナルニ五言古ノ部ニヤハリ唐ノ五
言古ヲアツメタルハイカン先生曰唐ノ五言
ノ體ツリカタヲアケテミセタルモノナリ

○却恨含情掩秋扇掩秋扇ハカノ怨歌行ノ秋扇
ノコ、ロヲモテ秋ニナレハ扇ハイラヌトテハ

コニ仕廻テヲク寵恩ノ衰タトツノ意ヲモテ秋
扇ヲ仕廻テヲク様ナ身ニナツタツト云トノ空
懸明月天上ノ明月ヲカケテ君王ヲ待ト云意ニ
レハカクステラレタ身ニハナリタレヒマタ君
王ヲ戀シタフテイルナレハ明月ヲカケテ君王
ノ御出ヲマツ之明月ハソラノ明月ノト斗テナ
イ心ノコトニナリ心ニ君王ノトヲ忘ルス戀シ
タフト云トノ長門賦中ノ語ヲ用ト之掩明鏡ハ
鏡ニ蓋ヲシテ仕廻ト之掩秋扇扇ヲモツテ顔へ

カサシテ顔ヲ君王へ見セヌ様ニト云テ解スル
ハアシ、

○長信宮詞真成薄命久尋思ホンホニワレハ寵
恩カ衰タ身ニナリキツタカマダサウモナラヌ
一カトコ、ヲ久アンス思フマタ寵恩カ衰キツ
タトハ思ヌ夢見君王覺後疑ウタ、子ニトロン
タウチニ君王ノヲツバへ出テヲメニカ、ツタ
夢ミタルニサメテミタレハスレハマタ寵恩カ
ナクナリキツタトハ思ヌ又火照西宮知夜飲火ハ

天子ノ昭陽宮へ御出ナサレテ御酒宴ヲササル
ル西宮ハ長信宮とツノ近所ユヘ火ノヒカリカ
此方へモ照スツレテサテハ御酒宴今夜モアル
ト云一ヲ知コレテミレハワカ西宮へハ御出モ
ナイニヨツテコ、テワカ薄命ナ寵恩ノ衰キツ
タ身ト思フ分明復道奉恩時サレバアリト夢ニ
復道ニオイテ君王ノヲコトバモカ、リテ御恩
ヲウケ御相手モシタナレハ御恩カ衰キリタト
モ思レヌトコ、テハ疑ヒ此詩唐詩訓解等ニ

トハフモナク解シテオイタユヘスメヌト此詩
ハカクゲシテ御恩カ衰キツタト思ワヌテカキ
リモナイ意味カアルトコ、ヲヨクシルベシ

○先生曰于鱗カ了簡作者ノ心入ナランカ

萬歳樓ノ詩ナトサテく面白クモナイ詩又囊無
一物献尊親ノ詩ナトキタナキ詩ナト入テアルト
○唐詩品彙ノ詩ハ詩ノ品ヲ定メテソノ上テヲ
見セタト云モノト 質向曰カノ上テハ正始ノ
餘響ノ羽翼ノタクヒカ曰然リ

○唐詩正聲ハコレハ詩ノ正シキ詩ヲ選ミタルト

○唐詩拾遺ハコレハ高廷禮モキニイラヌカシ
テステタナリ唐人ハソサウナモノカノ唐詩品
彙ヲアツメエラント様ニ序ナトニカイテアル
ソレハ大キナ心得違先生ノ和板ノ品彙ノ序ニ
ソノ品ヲ書テオキタルトノ話説ナリ

同年九月六日源義實過美築館請益

一古詩 四言古 五言古 七言古

コレヲ古詩ト云古體ナリ

一近體 五言排律 律 絶 七言排律 律

絶 六言排律 律 絶

コレヲ近體ト云

一十二體 四言古 五言古 七言古 五言排

律 律 絶 七言排律 律 絶 六言排律

律 絶

コレヲ十二體ト云

一排律排ハ排列ノ義ニトル 行列ハ二人ツ、一
行ニナラフルモノユヘツノ義ヲモツテ一對テ

ニツ、ナラヘテナニホトモ中ノ對ヲツケテ
ユクヨリイヘリ

一説ニ排圍ノ義ニトツテ門ヲ左右ヘヲシヒラ
クコ、ロニテ五言テモ七言テモ律ノ前後八句
ノ律ノ中ヲ左右ヘヒライテ句ヲ入ル、ト云フ
アリコレヨリハ排列ノ方ノ説カヨキナリ

一詩中ノ題ニ絶句トアルコレハ作者ノ本集ニ
諸體ヲワケスニ書アツメテアルコレハ前ニ題
ヲナニト書テ五言律テ作り或ハ七言律テ作

リテ又ツノ同題テ五言絶句ナトテ作ルヲ絶句
トシルシテ前題ニモタセテオクナリツレヲ
タトヘハ唐詩選ナトノ様ニエラミアツムルト
キニヤハリ本集ニ絶句トアルヲ題ヲワケスニ
シルシテヲクニコレニカキラヌト同前ナト、
書テアルコレモ集誰宅賞月ナト、外ノ者カ作
夕題ヲウケテヲク下ノコトハリニヲヨハヌト
キニ同前トシルス是ハ前ニ五人テモ十人テモ
同題ニ作りテヲクユヘ同前トシテヲクツレヲ

別ニ同前トシルシタ様ナト

一詩中題雜詩トアルモト文選ナトニ古人ノ詩
ナトノ残りタヲ題カ知レヌヲヌイテヲク時雜
詩トシルストカアル又杜子美秦州雜詩數首
ル秦州ニイテイロクノ事サマク思コトヲ作り
タルユヘ雜詩ナリ

一詩中無題ト云ノアル無題モ江行無題ナトハ
數百首アル數百首アルヲコニカニワケスニ無
題トシテオクニ三體詩ヤ唐詩類苑ナトニ李商

隱カ魚題ノ錦瑟無端五十絃ノ詩コレハ男ノ方
カラ女ノ方ヲ思フ作ルニトウモ題ニ出サレヌ
フユヘ無題トシテ、ヲク女ノ方カラ男ヲ思ハッ
レハ題ヲイロク命シテオクタトヘハ閨怨ノ或
ハ宮怨春思古意ナトミナ女ノ方カラ男ヲ思ナ
リヲ作りタルモノ又男子モソノ題ニナラツ
テ作ルフモアルカ男ノ方カラ女ヲ思ト云ニナ
リテハサスカニ題ニ出サレヌヘ無題トスル
七才詩ニ謝茂榛カ魚題ハ全ク男ノ方カラ女ヲ

慕フ夕詩ノ右李商隱カ作モソレナリ

一詩ニ 曲 歌 謠 吟 行 引 コノ類十二

質考三家詩 話 徐禎卿談
藝錄詩家名號
區別種々原具
大義固自同歸
歌聲雜而無方
行體疏而不滯
吟以呻其鬱曲
以導其微引以
抽其臆

體ホトアル文體明辨ヤ又ハ三家詩話談藝
録ノ處ニ其説アル之文體明辨ナトモ曲ハ
委曲ノ義歌ハウタフノナト、イロク、理窟ヲツ
ケテアルソレヲ詩教ナトニシカリテヲイタハ
尤ナク昔シ樂府ニナンソ曲ノ歌ノ吟ト云
ニ理窟カアツタテアロウモシレヌカソレハ後
世ニ傳ワラヌヘニ唐人モソレヲ分タスニ秋

風曲^{オト云}モシカリ又ハ秋風引トモシタルモノテア
ロウ題ヲ命ナルトキ引トモ曲トモ行トモ勝手
次第ニスルカヨイ之

一文章ニ引トアルハ引序ノコ、ロト

一詩中ニ應^{オヒニ}須コレハ應^{ベシト云}ノ字ノコ、ロト一字ニ

ミルヘシ須^{スカタラ}ハマツコ、ロテナケレハカナワヌ

須トヨムトキハ又チトアシハイカチカフ杜甫

中原將帥思^シ廉頗^ラ今日朝廷須^ス汲黯^キコノ須モスベ

カラクベシト點ヲツケテアルハ作者ノ意ヲヨ

ク解サヌユヘシソウヨシテハナラヌマツトヨ

ム汲黯テナケレハナラヌトマツコ、ロナリ

一當マツ應ノ字ノコ、ロ應ノ字ヨリハ當ノ字

ハ古イカタイカタノ文字之應ノ字アタラシク

ヤワラカニ六朝アタリテハヤワラカニ云ヒナ

シタコノ様ナハ時代ノクセナリ

一肯ハウケ合カテンスル^一之不肯ハカテシセ

ヌテリナルオト、ウケカワヌ之

一敢エシヤクノコトハ之不敢ハ此方カラヲシ

質考不敢見
于孟子萬章
句下萬章曰
士之不託諸侯何
也章第三節
曰周之則受賜之
則不受何也曰不
敢也云々
豈敢ハ唐音キ
イカント云
不敢ハホカト云
共ニ会釈ノ詞ナリ

ツケテタシカニハモヲサレヌナト、云コ、口
元來敢ハ勇敢トツ、イテヲモイキツテツヨク
遠慮ナイ一ノ之テ様ノ義ハ存キリハ、カリナカ
ラ遠慮ナク申上ルコ、口之微軀敢一言慮外ナ
カラ存慮ヲ存切テ一言申上様カト之ソレヲ敢
一言ト云之又孟子子ニ諸侯一ニアル不敢ナレハナリ
トヨムトヨイ之此方ニカヤウニウケセウ御
恩モナケレハトウモウケラレセヌト云アツ
カヒ之敢昭告一^{ナカラ}慮外^{ナラ}憚^ヲモイキツテ申上ル

回何敢死ハ夫子ヲステ、ヲモイキリフンコンテ
死ニセウカト云コ、口之豈敢ト云ハエシヤ
クノコトハテ今モ唐人ハ人ニ出合トエシヤク
ノコトハテキヒカンノト云之コレハイヤハヤ
ノトエシヤクノコトバ之無筆ノ唐人モトカク
ヨク左様ノコトハナトニハヨクナラフテイル
此方カラヲシツケテタシカニハ申サレヌト云コ
トリ不敢ト唐人唐音ニホカンノト云ナリ
一因便コレハ勝手ソノツイテニノコ、口之

一且聊 聊且トツ、イテ似夕様ナ意ニソノ内
且ハカツマサニナラントスノコ、口之聊ハカ
リソメ斗塵略ナコトハ之聊寄艸虫吟ヲト心
安サニヤルト云アツカイ

一唐詩選附言人或謂或ノ説ハ唐仲言カ唐詩解ノ説
一唐詩選來翁跋文近來坊間諸本率屬孟浪分
レハ唐詩選ノ諸本ノ一之何物狡兒巧作五里霧
コレハ唐詩訓解ヲサス狡兒ハ狡猾トテワルカ
シコキモノ詩経狡童トアル

一尚猶古人ノ二字ツ、ケタハ同事尚有綵袍贈
尚^ハ庶幾ノ字ノキミヲモツテイルコノ時ハキト
クニモシタワレテ綵袍ノ贈モノシヤツタト
猶作布衣看猶ハヤハリモトノ布衣看ヲナスト
ナリ

南郭先生青樓曲

遺却金簪醉倚樓
衆中戲着鵝鵝裘
從他共指阿郎
歸不學盧家鎖
莫愁

コノ詩ハ某テンカフニ作りタルトナリ二句ハ

客ノ羽織ヲ婦人ニキセル之三句阿郎婦ハアノ
人ノ上様ト云ワレテモヨイカ不学ノ一盧家
ノ女名莫愁鎖ハ大切ニカケテ人ニミセスニヲ
クコト之四句目ハソノ様ニ人ニミセスニキウ
クツナ上様テハナイト云コ、口之不學ハソノ
様ナコトテハナイト云コ、口之

鎖莫愁

質按此句倒蓋

依左句例乎

晚唐絕東

凡不與周即

便銅雀春深鎖二嬌

右見于林義卿所著詩則
下卷五十四枚之所

南郭先生曰張九齡感遇詩句中 側見雙翠鳥巢在三
珠樹矯々珍木顛得無金丸懼 金丸ハ彈丸ノ一ニテ彈
丸トスヘキ一ナレ凡金丸トスルハ此句カラ双翠鳥三珠
樹珍木トアルユヘソノ句ツ、キテ前後ノツリ合カ彈
丸テハワルイユヘ金丸トシテツリ合ヲヨクシテ置
タルナリ詩人ハカクノトコロ心ヲツケテ見ルヘシ

右一條原本一旦聊 聊且トツ、イテノ條ノ標
書ニ載ス今別書于此

南郭先生曰凡學向脩行ハ自得自カカ肝要ナリ

譬猶^ハ暗夜^ニ無燭^ヲ而往^ルニスベシ暗夜ニ燭ナクシテ
ユクモノハツ子ノ道ヲヨクキヲツケテワレトワカ
手ニカツテシテアルキナレテイルユヘ道路ニ迷コ
トナク溝堀ヘハイル^トモケカラスル^トモナイ又燭ヲ
テラシテツ子ノアルキナレタルモノハ燭火ヲタノミ
ニレテ道路ニ平生^ノ氣ヲツケテアルク^トカナイユヘラ
トタノミニシタル燭カキヘルトハタトユキアタリ道ニ迷
或ハ石ニツマツキ溝堀ヘハマリテケカヲトルナリ今日學
問脩行如此ナリ平生我カ自カヲツクシ骨折工夫

考ヲナシツケルトツレタケノ益モアリオカノス、
ニモ出来テワカモノニナル也是燭ヲタノムス暗夜
ニ獨行スル同前ナリソレヲ我骨ヲ折ラス自カヲ
ツクサス師ヘノミキクカ又ハ學子友ナト斗ヲタノミニ
シテソノ人ノ言ヲキ、テ是ヲ學問心得テイルトキ
ハ燭ヲタノミニシテイルコトシモシソノ師ヤ學子友カ不
図遠クハナル、カ死別ニ及フトキハニワカニ燭ノキ
ハイルコトク前後ユキ當リカデキテ獨ミチカナラヌ
ナリソレデハ大器成就シカタクソレニテノ人トナリ

テ子カラ学向脩行ワカモノニナラヌナリヨツ
テ暗夜ニ無燭シテユク様ニ人ヲタノマスワレトワ
カ手ニカンナレシテ自カヲツクシ自得ニカツテス
ルナレハイツクヘユキテモツカヒナイ様ニナルナリコ、
ヲ以テ只唯自得ノ外教ハナイト申スナリト先生義
實ニクレ、ノ教示ナリヨツテコ、ニ記スナリ
右寶曆四年六月芙蓉館請益之日

右一條短牘紙ニ草書モテ書シ卷末ニ糊張
アリ今別書于此

藤茂叔

提

中

寶曆三癸酉歲十月十三日滕惟馨過芙蓉館請益
南郭先生曰刻舟膠柱トハ韓非子ニ愚者ノ舟中
ニテ舟ヨリ水中ニ物ヲトリ落シテ此通ヨリ此
邊ヘ落シタルトテ舟ノハブリニ刻ヲ付ルナリ
舟ハ遙ニ行過テ刻ヲツケタカ何ノ用ニモタ、
又ナリ又琴ノ絲ハ時ニカケカヘ子ハナラ又
ヲ一ソクツカマニ膠付ニシテ置ンドスルソ
○汲黯曰臣常有狗馬コレハ鄙下ノ辭ニシテ病
症ノカハリタルトニ非ス犬馬ノ年ナト、云ト

同シ義ニテ犬ヤ馬ノ年ヨリタル様ナナンノ用
ニモタ、又ト云義犬馬ノ病ム様ニ病ツキタト
云義ナリ

○直置ハタ、此ハカリテサヘト云義縦ハ秋ハ
風光何トナク物サヒシウテ只秋ノ催シ斗テサ
ヘ物悲ニハアテ風雨ノ聲ヲ聞ハ悲ト云時ノタ
、コレバカリテサヘト云アツカイツ

○白接羅ハ山簡カ事ニ出ツカブリモノト見ヘ
シ唐土制今其物ヲ見サレハ何様トハ本ノミカシサリ

トハシレヌ殊ニ同シ唐土デモ時代ニヨリテ仕
立様モカワレハシガトハ知レヌサレモ先ツ白
キカブリ物ト見タカヨイツ

○直廬ハ當番シテヲル處直ト云ヘハ當番ト云
フニナル宿直トイヘハ子バントマリバンノ
ニナルナリ

○阿堵ノ物ト云ハ世説ニ多ク出ル處ニヨリチ
トツ、アツカイカ易レモ先謝安カ阿堵ノ物ヲ
ステヨト云ハ錢ヲサシテ云タル之錢ト云フヲ

ハイニテノ一之ナニテモアレ阿堵トイヘハ是ヲ
指テ此レ彼ト一物ヲサス辭ソ右安カフヨリシ
テ好事ノ者カ後世錢ヲ云テ阿堵ノ物トモツカ
フナリ又眼ノ一ニモナルナリ畫ヲカクニ人物
禽獸魚鱉ノ類総タイノ生キハタラクハ眼玉ノ
付ヤウナリ夫サニ畫ノ上テ是トサスハ眼ナリ
老拙カ詩阿堵一點黒如漆ト云モ目玉ノ一ツ
○二稿中七絶ノ題莊海師來見 亦既具體ト云
具體ハ論語冉有子貢具體微ト云ノ字ソ聖人大

體一道具カ先ソロウタツサレハ此集モ五七今
古體ノ諸體カ先ツ一通リソロウテ來タトツ
諸侯ノ女子ヲ呼ニ用ルトキハ漢書ノ例ニナラ
フテ翁主ト云ヘシ天子ノ女子ヲ公主ト云コレ
ハ御親族御一門女ノ親ヲヤニナリテヤラセラル、
ヲ公主ト云諸侯ハワカオヤニナツテ女ヲヤル
カラ翁主ト云ツ。

寶曆四甲戌歲九月十九日

滕惟馨問南郭先生曰書簡ノ書樣一折ノ内へ卦
ヲ引タル紙へ片方ニ四クタリツ、書テ両ヒラ
ニテ八行ニナル樣ニ書ガ法式ナリヤ又八行ナ
ト、モ云ヲ見レハ古來ヨリシテ兩ヒラニテ行
ガ八ツニナルヲテカクハ云タルヤ。

南郭先生曰是ハ四行ツ、書ト云フハ後世ノ法
ニテ曾テ古ハ無之ク古ノ法ハ唐紙一枚ヲニ
ツニモ三ツニモ勝手次第ニ切テ四行ニモ五行

ニモ勝手ノヨキ様ニ書タル一枚唐紙ハ取廻
シ不自由ナレハ右ニ云通りニツニモ三ツニモ
切テ用ルルハ六行十二行八ツニスル様ナリ
ハ宋朝ヨリ啓ト云物四六ニ書ト云フ有リテ卦
ヲ引タル紙へ書ナリ此方ノ奉書一筆啓上イタ
シ候ト云様ニ法ノ有ル様ナリ之皆俗人通用ノ
ナニテ文人才子ノ古ヲ学ブ者ノ用ルルニ非ス
不佞ナトカ通用スル書簡ハ紙ヲ四ツニモ三ツ
ニモ勝手次第ニ切テ用ルルニ四行ヲ片平ニ用ル

ナハアノ方ノ俗宋ヨリシテ用ルユへ黄蘗ノ坊
主共ナトガ夫ヲ書簡ノ法ナリト合点シテ用ル
之尤アノ方ノ紙屋共ナトガ渡世ニ世俗通用ノ
切紙ニアキナイ物ノ為ニ片平四行ヅノ卦紙
ヲウルル之コレ皆世俗ノスル所ニシテ曾テ古
ノ法ニハ非ザル也

○上封包ノナリモ尤モ書簡式ニ出夕通りナレモ
皆俗法ニテ曾テ古人ハ左様ニ色々トスルナリテ
ハナシ皆世俗ノ法ニテ不佞ナトハ用イヌナリ也

○貴人へハ真字ニテ通用致シ候ガ敬ノ方ニ候
ヤサテ此事ハ問ヲ不答シテ下等ノ人へハ自ラ
略字ヲ用ヒ又貴尊ノ人へハナト堅キ字ヲ用ル
ガ自然ノ勢ニサレ氏アナガナニ極真ヲ用ルト
云デモナイト

○八行ト云フハ久シク云傳ヘタリ
是ハ元詩ノ句ニ寄八行ト云ヨリ起リタリ必ズ
八行ニ限ラヌトナレ氏是事ハ其時寄タ詩ガ八
行アリシユへハ行ト云タモノニ六行アラバ六

行ト云ヒ四行アラハ四行ト云ベケレ氏八行ア
リシユへ八行ト云タルニ何レ氏勝手次第ノト
ニテ必八行ニ限ル法ハナキト

○終リニ年号ハ不書只月日斗リヲ書フニ文言
へ引ツケテ此方ノ姓名ヲ書フモアリ又月日姓
名ヲハナシテ書フモアリ月日ト吾姓名ヲスキ
マナク書ガヨイト云フハ俗説最トルニタラス
月日ヨリハ引スカシテ書ク夫氏ニ書簡ヲ書紙
ニスキマナクハヲシ付テモカキタルガヨシ無

左ハ其間ガスキテモヨキ程ニ月日ヨリハ吾姓名ヲスカシテ引下テ書タルカヨキ之

○文章句法章法篇法ナトキツト定リノ法度ノ有
カ曰是ハ古人ノ作法博學宏才ノ人心ヲ盡シ
テ自然ト面白ク次第序列ガキツトソロウテ有
ク之夫ヲカヨウクト後人ガ一句一章一篇ヲ夫
ニ似セヨウトテ出ルヲテナシ今汝ガ知ル所ヲ
以テ語ラシニ前虚後實四虚四實初ヨリ如此セ
ントテ其通ニツリ合ヨク出ル物ニテナシ自然

トツリ合ガソウ出テ跡デトウトハ名ツクル
ナリ必ス初メニハ是ヲ云テ次ニハ是ト云フハ
ナキト云

○使君ト云フ太守諸侯方ノト斗ニ限リテ外ニ
ハ云レヌフカ曰是ハ使君ノ使ノ字ノ心ガマツ
上^カ朝廷カラ命令ガ有テ其命ヲ受テ使スルト云
心ノ字ナリサスレハ何國何郡ヘ命ヲ受テ其所ヘ
チヨト行ト云斗カ使デナイ其郡縣ヲ治メトリ
アツカイヨスルモ使ト云内ニコモルト云古ノ

諸侯王ト使君ト云物トハ諸侯王ハ重ク使君ハ
輕キユヘ諸侯ヲ使君ト比シ使君太守刺史ナト
ヲ諸侯王ニ比シニクケレモ羅敷ノ曲ニ使君一
何愚ナルト云テ諸侯ヲ使君ト云々據アレハ用
テ苦シカラス羅敷カ使君ト云々ハコレハ今云
殿様テハヲロカナフヲ仰ラル、ナド云々心之
扱又朝鮮人が新井筑後守ヲ筑州使君ト云々ハ
守ノ字ガアルニ因テ使君ハ大守ノ心デ使君ト
云マイ物デナイゾ是又カレニンノナルベキ

之守ノ字ニアテ、云々ト見ハタリ凡ソ諸侯モ
唐ノハ天子ヨリ燕王トカ何國ノ大王某トキツ
ト書付テクダサルユヘニ自ラモ何國王某ト手
前カラ書之日本ノ諸侯ハ夫テハナクテ何ノ守
侍從トカ少將トカ中將トカ宰相トカ中納言ト
カアルユヘ手前カラ諸侯何侯何公トハカ、レ
又之貴邦ノ殿様ナトモ御手前カラハ何侯トハ
アソバサレヌ之又今テモ日本テ宮方ナドヘハ
天子カラクダサルレハ一品親王兵部卿ト書ハ

八
天子カラソウ命ガ下ル故ク大名ノ家老ナトヘ
大夫ト書ガヨシ手前カラハ大夫トハカ、レマ
イヅ唐デハ朝廷カラ被下ニ仍テヨシ日本ハ左
ニハ非ス相府相國等ノ一ハ家老陪臣ニハ遠リ
ヨアルベシ所ニヨリ只相ト斗ハニゲコトバニ
テカンニナルヘキカ相府相國トバツトハ正
ニ慮スベシ又御三家ノ家老ナドハ本御附人サ
ニ相國ナトモヨカルベシ

○仙郎仙吏ナト云一ハ必禁裡朝廷ノ臣デナク

氏上ニ親近スル者ヲ云ハ苦シカラス

○京兆ノ韋參軍ハ是京兆ノ允ノ下役ガ參軍ナ
リ何ニテモ參軍ハ下役ノ一ヲ云ナリ

凡ソ官名等ヲ考ル一ハ事文類聚杜詩通典ナド
カヨキ

○負外郎○中書舍人○給事○拾遺○補闕ハ皆
キツト官職ノ定メガアル故ニコレラテ名目モ
定リラル物ナルニ今ニムリニアテ物ニハ用ラ
レヌ一ト心得テヨシ

○故物獨石馬トハ當時玉華宮ノ繁華イキハタ
ハリタル物ハ皆死タヘ何デモナフナツタ只神
宗ノ時ノ物トテハ石ヲ以テ造リタル石馬ナド
ノミ今ニ存在スルトシ

○韋曲杜曲ハ皆長安ノ都ノ近所ニテハンシヤ
ウノ地ノ夫サニ都近キハン昌ノ所ヲ比シテ云
フナリ

○韋娘^{ウヱノ}娘ハニヨウノ音ノ娘トハ母親ノフシソ
コテ家ノ内ノ婦人ノ美稱デ御袋様ナド、云ヤ

ウナフノ女ヲ重ジ稱シテ云コトバノ韋娘ナト
、云ハ韋氏ノ名高ナ遊女ジヤト云々様ナフノ
唐音ニ娘ヲニヨシト云モカ、サマカミサマ
ノヤウナフ

○倡女ハワカキ女ヲ云フニテ曾テ遊女ノフテ
ハナキフノ

○甚説俗語ナリ凡テ詩ハ和ラカナルヲ用ルユ
へ間俗語ヲツカフノカ有之例ニ後テ用來俗
語ハ用イタカヨキノ乃便ナトモ皆ニタフノ便

ハ俗語ナリ

○枉殺思殺皆去声デサイ音ニナル之イハバキ
ツウト云位ノ一デツヨウ云辞之扱文章ト云物
ニナツテハチツトモ俗字俗語ヲハ用イヌト也
サリナカラ左傳ヤ史記ノ様ナ物デモ又左氏司
馬ニアテ、書文章デモ事ニヨリ其時ノ様子其
事ノアリサマヲ書取ル段ニナツテハ其時ノ俗
語ナトヲ入テ書子バナラヌ所ガアル之是ハ其
模様ヲ書取ベキ為ノ一也

○説着是又俗語ナリ俗語ユヘ着ノ字ノ方ニハ
何ノ意味ハナキ之只助語ニナル一之扱助字助
語ノ一ハ自然ト古人ノ用法ヲ覺ヘ其用法ニ働
テ書一之助語辭ナト云物ニアル通ノ愚鈍ナリ
簡デハ子カラ濟ヌト合点スヘシ

○只祇ハ同意ナリ同句ニ衛萬ト李白ガ用イタ
ルガアノ語勢語意ノ時ハトツチヲ用テモヨキ
ト也

○鹿柴孟城均等ハ王維カ山莊ノ小名ナリト知

ルベシ

○君馬黃○雉子斑ハ古ヘ何ヲ作りタルト云フ
ハ不傳シレヌナリ夫サニ六朝ノ諸人作りタル
法ハ君馬黃ト云時ハ字面ニ付テ馬ノ黃ナリヲ
先云ヒ又雉子斑ト云ヘバキシノ斑ナルヲ云
タルナリ凡後人モ皆コノ例ニ習テスル外ハナ
キトシ

○限韻ト云ハ縦ハ八句ナレバ先第一ニ一東ノ
韻テハ風ト云字次ニハ中ト云字其次ハ同ト云

字ト云様ニキツト次第順共ニ前カトニ定メテ
置テ作ルト之是ハイソガシクスル時ナド仕ヨ
キ様ニスルト之字定ラ子バトレコレトマキレ
テ思惟ニ手間ヲ取ユヘソソヒマダハレヲセヌ
為ノトシ

○賡韻ハ書經ニ賡歌ト賡ノ字ヲ書タルユヘ古
ク面白キユヘコバシテ賡ノ字ヲ書事之次韻ト
何ノカハリハナキト之扱又叶韻ト云フ有是ハ
韻字ヲ合セルト云フ之先ツ一東ニテ作クルニ

口ニ東ト云字ヲツカフ其次ニ風ト云字ヲツカ
フ是ヲ正叶ト云之扱又一東ニ陽ノ韻ノ字ヲ借
リテ用ル_フガアリ是ヲハ借叶ト云之_メツタニ
叶韻トテ用ル物デナシ字彙ナトノ様ナ文字ノ
フヲ書タ書籍ニハコヲカマヘテ{叶何々}叶韻ト有
ラケウイント皆メツタニヨシテ扱ハ_{叶韻}シヤ
ト合点シテ夫見テモ書ガスンダト合点スル甚
タシイ不ノミコシ_レハ韻何々ノ文字ニ_叶
云心ニテコレ_レノ文字ニ韻ヲアハスト云_フナ

ルユヘヨムニモ韻何々ニアハストヨムベシ總
ノ日本ノ昔ノ衆ハ書ノ看ヤウガ初心デ借叶斗
ガ叶韻ジヤト覺ヘテ居ル_レ

○誌ハ墓ノ中ニウツメル物之碣碑ハ上ニ建ル
モノ之碑ハ大キク碣ハ小サキ物之文章ニサノ
ミ別段ナ_フハナシ次第ハ文體明辨等ニ見ヘル
通り大概ヨキ_レ

○序ト引ト似タ_フニテ引ト云ハ短イ之ケ様ノ
_フハ翰墨大全留青集ノ類テ見合タガヨキ_レ

○跋ハ後序ノ類ニテ跋ヲフムト云コ、口之

○題言ト云ハチヨツト言葉ヲ添ルト云方ナリ

○孺人ハ大夫ノ妻ノ一之孺人ハ尤ワキカラ
稱スル辭之

○祖母ノ一ハ是ハヤハリ祖母ト稱シ又大母氏
稱スル之

○便即凡ニスカワキトヨミテ同意之便ハ俗語
ニテ輕ク和ヤカ之詩ハヤハラカナ方がヨキ故
ニ用ル一之扱又文章ホヲ書ニ助語辭ナト云物

ヲ見合セルハ大キナ合点チカイ之只古人ノ法
ヲ取テ夫ニ習イテシテ字法語勢モ自然ト古人
ニ同シ様ニ仕立ル一之中、其助語辭ナト、云
物ノ様ナ愚鈍ナサタデナル一デハナキ之

○乃廻ハ同意之○如若ハ同意之儻モ同意ニ近
シ是又古人ノ用例ニ因ル一之

○度ド、ヨミ又タクトヨム是ハ何ソ物ノデウ
キ尺ガ子尺ツエノ様ナ一ニナツテ物ヲハカル道
具ノ時ハド、ヨム之其ワサニナル寸ハタクト

ヨム

○古今ノ詩人集中ニ初唐ノ體ニ効フ又誰ガ體ニ効フト云フ有リ是ハ只其スガタヲ効フテハナシ其意味氣格トシト其人ニ似タト云程デナケレハナラヌフニ惟馨安吾知其彷彿乎

先生曰然非具眼者不能故ニ初学ノ者ハチトナリニクイフニ州レ氏誰カ體ニ効フト云時ハ右ノ通りニテ意味體格氏ニ丸ヌキト云合点デ其通ニ断書ヲスルフニスガタモ似セ心モ似セテ

扱是ハ誠ニ誰ラシイトワキカラ見テモ見ユル様ニスルノフニ

○上游要害ニ上流要害ニ此皆元來川上ノ心デ云タフニスベテ流ノ近所テヲトリハカルニ上川ニ居テ川下へ下知ヲナシ支配ヲスルハ順テ制シヨキフニ其故ニ上ヨリ下ヲ見ヲロシテヨク心デ義ヲ取タルフニ

○東方千餘騎夫壻居上頭ト云上頭ハ上座ニラルト云心ニソコテコレヲミツアゲト見タ物ニ

又今足下ノ問ハル、釋萬菴ノ詩ニ藤蘿鎖上頭
ノ上頭ハ是ハ上方ノ一ノ子美が昏黑到上方ノ
心ニトリ用夕物之総メ字面同クデモ場所ニヨ
リ前後ノツ、ケガラニテ意味ノ替り有クナ
レハ其所ヲ活動シテ看子ハ味ハレヌク

○七言排律唐詩選ニ不見又先生ノ文集ニ不見唐
詩選ニ不見ユレ先生モ撰セラレサルヤ曰敢テ唐
詩選ノ見不見ニモ拘ラサレモ三唐以還嘉靖萬
曆マデ諸名公ノ撰スル所ヲ見ルニ七言ノ排律

是ハ出キタルト思ハシキモ不見當ル之又自分
ノ了簡ニモドウカ作りテ出来サウモナキ之夫
故ニ一向不佞小不作也

○古詩ノ中五言ニテ起リ七言ニテ止又其間ニ
三言五言乱入スル者有リ此其形ヲ能合点シ古
人ノ作レル意味句法ヲ能見覺テスヘシ此様ナ
カタト云フヲ見付子バミタリニハナラヌク之
○丹湖ハ鼎湖ノ一ノ黄帝ノ時丹ヲニタル所ナ
リ夫ヨリメ鼎湖ノ一ヲ丹湖ト云黄帝ヲ此丹湖

ノ側ニ葬レリ因テ帝王ヲ葬リタル所ヲ丹湖ト云之故ニ不佞日光山ノ湖水ヲ丹湖ト云タル之
○又^テ氏胡祠ハ下総國ノ古跡ニまゝのほぎまゝ
と云ふ^テ萬葉集ニ^テ氏胡娘ノ歌有此ニ本ヅク
○僧ノ寺ヲウツリ別寺ヘ行キタルヲ小序ナト
ニ書時ハ遷轉^ト又遷ト斗モ書タルガ吉送遷
山ト云様ニカクナリ

○詩ニ六義ト云フ作法ニ於テハ唯賦比興ノ三
ツヨリ外ハ無^ク之風雅頌ノ三ツノ中ニ自ラ賦

比興ノ三ツカ有テ離レヌ^ク之風ハ先詩經テ云
ヘハ一國ノ風俗治方が見ユル故風之雅ハ朝
廷ノ樂歌ニテ此ハ縦イワルイ分テモ一通リノ
儒者ノ作タモノ之サル間周公且ナドノ詩モ入
テ有ルキツトシタ作者ノ作ナリ頌ハ郊廟ノ祭
ノ歌ナリ是又作者ノシタ^テニテラ子モナキ者
ノ作リタル物ニ非ズ唯風ハ貴賤ニヨラズ有学
無学ニヨラス田畯紅女トテ男女ヲエラハズ皆
其國々在々ノ歌詠スル所ニテ糧ヲツミ桑採塩

ウリモ水汲モ作ル之扱今ノ作法ノ體ハマツ賦
比興ノ三ツニ止ルヲニテ詩經ノ詩トテモ作體
ハ此三ツヨリ外ハナキヲ之

○大乗小乗佛教ノ經文ガ別レテ居ル之聲聞辟
支果佛ト云フ有テ佛ボサツシヤウ聞縁工シガ覺カク
トテ教ノ次第ノ有テ品ノ段々有フ之扱段々義
問ニ應スルトハ只一通リノフ之佛書有之
曰冷暖自知ト云ガ如ク身ニ引受テ夫ヲ自身カ
ラトリ行テ味テ見ヌケレバ深味ハシレヌク之

能く自脩セラレヨカシト願フナリ

提
耳

六

錄
五
明

寶曆五^乙亥歲十一月滕盛茂過芙蓉館請益

南郭先生曰學校諸侯ノ國ニアルヲモ國學ト云
テ不苦天子ニ大小學校アリ其外自分ニ書ヲ講
シ書籍ナトヲ集メヲク處ヲ書院ト云又天子ノ
詔アリテタツル處ヲモ書院ト稱スルヲモ有故
ニ諸侯ノ國ニアル學校ヲ國學アルヒハ書院ト
稱スルモ可也朱子ノ居ラレタ學校ヲ白鹿洞ノ
書院ト云是ナリ

○提學 宦ノ名之書生ヲ撰或ハ都ヘノホセ又

國學ナトヘモヤリ杯スルヲ司ル世話ヤキ之
儒者ノ稱號ニテハナキ之○文學書記之タトヘ
ハ今朝鮮人來朝スルニ大將ニ書記カツイテ來ル
ソノ書記カ大槩文章文學ノヲ知テ大將ノ思
入ヲヨク合点シ取マワシテ書ノブル之今ノ御
老中若年寄衆ヘ御祐筆カツイテマワル様ナ者
テ書記ハ大將ノ下人テハナクテ天子ノ臣之
○儒者儒學ト稱スル之シカレモ大體ソコラテ
儒者ヲサシテ文學トモ云之アタリ前ヲワケテ

イフ時ハ右ノ通ノヲナリ

○雜詠雜詩 題ノ細カニ付ラレヌヲカク云文
選ナトニ色々ノ詩ノ題ノ闕テ無ナツタ杯ヲ一
所ヘヨセテ雜詩トシテ置キタル之又自分ノ詩
モ段々趣向カアツテ作タメテソノ詩コトニ題
ノツケラレヌ云之老杜秦州ノ雜詩ト云モ秦中
ニアリテ色々ノガキメ艱難ニ逢テツクリ出シ
タル詩ナリ細カニ題カツケラレヌニヨツテ
集メテ雜詩トシテ置キタルナリ此詩ナトニテ

見合セテシルヘシ

○世子之居所 文章ニカク時ハ世子ノ館ト書
コト之太子ト一様ニハナラヌナリ。

○令命教 令ト稱スルハ皇后太子ニカキリテ
云コト之號令ノ令トハチコフ之近年假名艸紙
ナトヲ見レハ大塔宮ノ令旨ト云アリ甚夕取チ
カヒタルノ之カナ艸紙ナレハコソマ、ナレ文
章ナトニハ限テナラヌ之親王大臣ナトニハ教
ト云フ之サテ教ト云モ親王大臣ニ限テ云ナリ

ニテ諸侯、世子ノ命ナトヲ教ト云ハナラヌナリ
書牘ナトニ號令ノ令ノ字ノ氣味ニテ同輩ノ者
カラ云ヒヲタラレタヲ賜教ナト、書フモ古書
ニモ見ヘル之諸侯世子ナトノ仰付ラレハカキツテ
教トハナラヌナリ是ハ命ト稱シテ可ナリモツ
トモ天子ニツイテハ詔ト云ナリ。

○韋曲杜曲 長安ノ地名之曲ハ水ノマカリメ
ヲ云老杜カ哀江頭江曲ハ右ニ云通り水ノクル
クノクリ流ル、曲リメサニカク云タル之曲ノ

字ヲ重子云タルハダテニナル様ニシタル之

○平蕃曲 凱歌ナリシカルニ夕、凱歌ト云ハ

謀及反逆ノ者ヲ平ケタルモ凱歌之蕃ト云ハ

ス國ノ一サニ夷スヲ平夕時コノ詩ヲツクリテ
ウタイナカラ帰ル之故ニ惣テ凱歌ヲ平蕃ト云
ニテハナシ

○長干行 吳ノ地名之舟ツキアキナイ女杯カ
居ル所之コト云ヘハ靈巖嶋深川ナト云様ナ
舟ツキニテ甚夕繁華ナ処ソ

○瑤池曲 是ハ西王母カ居處ナリアナカチシ
ロキヲ云フニテハナシ穆天子黃竹ヲウタツテ
酒盛シタト云口ト有ソノ黃竹ノ歌ニ雪カアル
之ソレテ雪ヲツケテ作ルナリ先遊仙ノ曲ノ様
ニツクリ出スフナリ

○隴頭水 是ハ隴山ト云處ヲコユレハ夷スノ
地ナリノ境ニ西東ニ流ル、水アリテ水聲ハ
ナハタ哀シキ之隴ハ西北ノ地名ナリ ス防キ
ニ行テ居ル多少ノ征人カソノ水聲ニヨツテ征

戌ノ哀ミニタヘス作ル心ノ詩ナリ

○十日集節却 節却ト云ハ九傳杜注二月ス、
三節却トアリ譬ヘ八月ハ九月ニ入テモ節ハ八
月ニテイル時アリコレハ節却月進ムナリソノ
故ニ菊花モヨクレタル之

○狡狴 カラシ、ノ、ノ、ノ

鸛

○鸛唳 鷓ハホユル之唳ハ大虎杯カイカム、ノ

○春前遇 春顧ナト、云テ子ニコロナルヲ
云時用ユル字ナリ最前御子ニコロニアイマシ

タガト云フ様ナコト

○肅慎風雲来隼羽 家語孔子ノモノ知チヤト
云フヲ云テ肅慎子ノ國ハ今ノ女直朝鮮ナトノ
アタリ之エソノ地カ朝鮮ヘツ、キタルト云フ
カアルユヘ云タ也今モ津輕邊ト朝鮮ノワシノ
羽カ来ル時カアリトナリ

○郎臺探勝使 コレハ實方ノヲヲ云タ之郎臺
ハ天子ノ御近習ムキノ居ル處之實方ハ御近習
ノ人ナリシカ歌ニクラヲ見テマイレトテ詔ヲ

奉シテ下ラレタユハカク云タモノ之使字按察
使ナト、云天子ノ詔ヲ奉シテ行ニヨツテ云
○天分玉帳衛皇州 玉帳ハ星ノ名大將ノ陳宮
ヲサシテカク云浪花ハ西京ノ固メナル土地ユ
ヘコウ云タモノ之杜集ニ玉帳ノ字出

○足秋風 足平生 足ハ十分不足ノナイノ之
人生足別離ト云モ同事ニテ人生ト云モノハ意
智ノワルイ者ニテ西モ東モ別離カ多クテ十分
別離カミチクテ居ルト云テスヘテ足ト云時ハ

十分一杯フソクナシト云ノ樽酒足平生ハ平
生酒モリナトシテ暮シテアツタト云テ平生十
分ニ酒モリシテ有タト才分ノノニ見テヨシ

○鯽魚舟 鯽魚ハウスクヒラリトシタ魚ノコ
ノ魚ノ形ニ似タ舟之今テコ、ラテ云茶舟ノノ之
○洋宮 諸侯ノ國ニアル學校ヲ云之湯之祥カ
モトへ贈タル詩ニ洋宮三世ノ文字アルハ之祥
ハ備前ノ人也岡山ニハ學校カアルナリ故サタ
ノテ教モヨクテヨキ者カ出ルテアラウト云コ

トナリ

○監宮帰鎖謝阿婆 監宮ハ女中ノ世話ヤク老
女ナリ阿婆ハ女中ナカマテ云ヲバ、ト云フ之
コノ句ハシバ、カ女中ナト、イル所ノ錠口ヲ
シメテヒキコシタサア、是カラハヲバ、ハ居
ナクナラレタ隙ニナツタツト云様ナ若女中ノ
心ヲ云々ナリサテ監宮ハ女中ノ御トノヒニ出
ルニ今宵ハトレカ出ルヤカレカ出ルヤトレカ
レナト、世話ヲシテ女中カタノ世話ヲサシ引

ヲスル老女ナリ

○雞鳴曲 日出粧臺三婦艶 三人ノ娘ナリ兄

ヨノ中娘三バン目ヨノ三人ノ美人ノフ之雞鳴
曲一名三婦艶トモ云古樂府ノ詞ナリ

○唐詩品彙序文一一一特操ト云、モト莊子ノ
字ニテ罔兩ト問答ノ所ニアリ罔兩ハカゲノフ
ナリ特操ト云モ物ノカケノフデ扱物ノカケト
云物が其身特立獨行ノナキモノデ譬へば人ノ
カケハ人が立ハタ千人カ坐スレハ坐スル物デ

我獨立ハナキモノサニ常ニ人ノ後ニツイテ我
操節ナキモノ、フヲ特操ト云テウト物ノカゲ
ノ様ナ物チヤト云フコト也

○嬙施 毛嬙西施トモニ美人之コレ云意ハ唐
ノ詩人一人一人ノ云處ヲアケテ三唐ノ詩人ノ
風ヲ見セタモノテ品彙ハ詩ノスクレテ美ナルハ
カリヲアケタモノデハナイト云義ナル也

○廷礼氏之志荒兵 荒ハスタレテヤクニタ、
又フニナルフ也記樂記則武王之志荒兵是出處之

○如秦之府——漢楚二王破秦時皆愚者トモハ
秦之秘府ノ金帛ヲ取ラヒ取ルフニ目カ付タニ
蕭何ハ秦ノ府中ノ文籍ヲ取タルナリ目ノ付様
カコ、ニ別ナ處カアル又袁中郎鍾伯敬カ如キ
ハ最博達ナ者ナレ氏唐ニハヨラズ自分ノ格調
カラシテ唐ヲナスト云タルハトウモ後世ノ教
ニナラズコトナリ

○扇動——ハ手前カラ取アケテコレカヨイト
ツ、カスフ之テウト扇子ヲ以テアフキウコカ

シテフイテウスル様ナト云フナリ

○觀宗廟之美百官之富而又適其偃焉——偃
ハカワヤ大小便所ノ一ナリ今樓閣結構ナ殿ツ
クリ書院ナトノ様ナ作事ヲ見ルニ其座敷ノ見
事ナケツコウナヲ見テ其上ニハ又大小用處モト
ウチヤトコニアルト云ヲ見テ置クフナリ無用
ナ處チヤト云テ見ズニヲケハ却テ用ノカクル
フカアルコト也

○終南萬疊間 コレハ高キ所ト云一通リヲ云

○唐人三尺ト云ハ唐人ノ詩ノ法ヲ云フコト之
元來三尺ハ漢ノ高祖ノ天下ノ法度ヲサタメ書
ツケノコトテ政事法度ノコトヲ三尺ト云コト
ナレ氏ソレヲコバシテ詩ノ法度ト云コ、口ニ
唐人三尺トカキタルナリ

○唐詩之偈——偈佛家覺悟ノ妙ナル處ヲ云詩
ハ大抵禪ノモツテタトヘテ云三家詩話ナトニ
云テアル通りユヘコレモ其意味テソノ妙處悟
リノ場ト云コ、口ニ用ヒタルナリ

○選政ハ詩ヲエラブテ國家ノ政事ヲスル者ノ如クカ持前トシテトリ切テスルト云コト也

○從關文コレハ關文也關ノ字誤リタルモノ也

○仲月ハ春夏秋冬トモニ三ヶ月ヅアルユヘ四季ノウチイツデモ仲ノ月ト云フ之元來仲月ト云トキハ前後ニソノ節ヲ書テアル時長キ文章ナトニ只何月ト不書惟仲月トバカリナト書テアル者ナルガ是ハ靈武王備カ頼ミレテ書タモノサニ前後ノ節月等ヲ書フトケ様ニ書タルナラン

○品彙ノ目錄ヲ立タルニ意アルコトナリマツ第

一ニ正始ト云ハ何事テアラウト物ノ出生スル

始カアルコト其出ハシマリハ杜審言沈佺期

孫逖カ類コレナリ正始ハ出ハシマリト云義之

○第二正宗ステニ出ハシマツテカラハ又其宗

匠トナリ祖宗ニナル者カアルコト之則崔顥李

白トナリ王昌齡等ハ詩家ノ宗匠ト云フ者ナルコト

○第三大家博學大才ノ世ニスクレタルヲ云フナリ則杜工部ガ七律李大白カ絶句ノ如キ是之

○第四名家コレハ大家ト稱スルホトノ博学宏
才ニハ非サレ氏ソノ詩ノサシ勝レテ世ニ名ア
ル人ナリ所謂名人名アル方カラ云フナリ

○第五羽翼古今ノ人々ヨリハ下ナレ氏大家名家
ノ羽翼トナリ相タスクホトノ作者ヲ云フナリ

○第六接武ハアトヲツグト云フニテ盛唐ノ人
ニハ及ハ子氏アトヲツキテ唐人ノヨイ處ヲ
モチ傳ヘタル意ナリサレ氏自然ト理屈合カ盛
唐ニハヲヨハヌナリ

○第七正變ハ盛唐ノ正シイ所カコ、テ變ジテ
来夕正風ノ正シイ内カラ變シテ来レルユヘニ
正變シテワルウナツテ是カラハ盛唐ノ風格ト
ントカワツテ来タトシ

○第八餘響右ノ通り正風變シテ后風格衰ヘタ
レ氏尚盛唐ノ調ヒビキカ残りテアルハ杜牧薛
逢——来鵬カ如キイマ夕盛唐ノヒ、キカノコリ
テ有ト云フコトナリ

○第九傍流是ハ女子出家道士ノ類ナリコレハ

詩が何程上手デモ本カ詩ト云モノハミナ学者
ノ上カラスルテ學者ヲ立タモノテナケレバ
アナカチニ前段加入セヌト云テハナケレバ詩
本學者ノ上カラスルテサニ學者ノ方ヲ重ニシテ
見ル時ハ傍流ナリ傍流カタハラノ一流ニシテ
正宗大家名家羽翼接武ノ部類ニ入ラサルヲ
ノツカラ見ルヘシ

○楊花落盡——コレ其時節ヲ云テ土貢ヲモ白
イ趣向ナリ一々解釋スルニ不及我ト云ハ太白

自ラヲ指ス愁心ハカキリナイヲモイハナリ近
キ所ナラバ行テコナタヲ送別シテ名残ヲ惜ミ
ウサヲモ語リ慰心テヤロウカ遠路ノ一サニ夫ハ
ナラヌユヘ月ニツヘテ我思入ヲヤルホト二月
ハ千里萬里ノ外マテモ無隔テラスモノ風ハイ
ツコノ浦マテモ到ラヌ所モナキモノナレハ月
ニヨソヘテヤル我思ヒ入風ニシタカツテ定テ
夜郎ノ西ニ到ルナランアノ月ヲ見テソチラノ
ヲヲイトヲシムト云意ヲ思ヒ出シヤレトナリ

明月ニ與ルハ月ニツヘテヤルトナリ

○秦時明月漢時關ト云ハ從軍シテ邊城胡國へ
征戍ニユクフハ何レノ世ニモアルフナレ。凡カテ
秦漢ノチブンニハ征戍ノフカ多キナリ昔シ秦
ノ世ノ征戍ニモ夷賊カ秋ニ至テ來寇シタリソ
レヲ征討スル所ノ戍卒トモハ秋月ノサヘワタ
リタル寒夜ニ明月ヲノソシテ打タツタ尤漢ノ
時モ夜寒ニ月スミワタルコロヲイニ多クハ征
戍ニ旅立テ秦漢アタリノ様ニ征戰ノ不断アツ

タコトハナイ皆コノ寒ク月ノサユレニ都ヲハ
ナレ關ヲ出テ月ヲ侵シテウチ立タコトハナイ
ゾ扱コノ句第二ノ句カナケレハワケモナキフ
ナルカニノ句テ其頃ニ萬里ノ遠キニ征討ニヲ
モムク夷ス退治ノ戍卒カ幾千人ト云フモナイ
大勢ハルキ遠キ胡地ヘヲモムイテサテ其趨フモムイタ
戍卒多シトイヘ凡。胡賊モ最手ツヨクテ生テカ
ヘツタ者ハスクナイソノ人多クハ終ニ今ニカ
ヘラ又扱クイタマシイフナルハ是ハヒトヘニ

主將ノ才器ニカ、ルヲ也。又、コノ時分ニ龍城
飛將衛青李廣ナトカ様ナ傑出ノ武將カアル
ナラハナニシニ其成卒カ多ク死亡スヘキヤ士
卒カ生カヘラヌハサテ置胡馬ノ威勢ヲトリヒ
シイデ陰山ヨリコナ方ヘツラガシテモサスル
モノデナシトナリ今度ノ從軍ノ將帥ヲ直ニ衛
青李廣ニアテ、從軍ノヲモムキヲ雄壯ニ云ナ
シタルナリ

○答王元美吳門邂逅見贈之作——邂逅ハタ

マサカト訓スルハチトマダ言葉カタリヌナリ
ヤハリ不期而會スルヲニテ思ヒカケナク出逢
タコト之扱王李ニ子才名一時ニタカク世ノ中
ヲ目ノ下ニ見ヲロシテ居タモノ之ソコテ甚々
世人ノ惡ミ子タミガアツテニ子氏ニキツウ世
ニヲナフレタカ御代替リニナツテ又チト王李
ノコトヲ取モツ同志ノモノ氏カアツテコノ時
分ハ元美モ于鱗モ首尾カヨクナツタ方ナリ李
モ吳門ノ役人ニナツテ此ニ來レリヨツテ吳ノ

姑蘓ノ城ノ上ノ高臺ニテフト出逢フヨロコン
テ對話シフリカヘツテサテ又今中原都アタリ
ノ有様ハ如何トノソミ見ルニ都ノテイタラク
酒一杯トモ思ハヌ先年モ中原デ倭者多クキツ
ウヤカマシイフ氏デ有タソレサニ彼レ其モト
、元美ヲサシテ其モトノ如キ人モトカクヤカ
マシイ世ノ中ト世ヲサケテ海ニ浮デサラレタ
リ我ハ干鱗自モ思ヒモヨラヌ客トナツテ江ヲ
渡テコ、ヘ来レリ干將莫邪ノ名劔ハ元来一雙

ニナラヒアルヘキ物ナルカ一通リハナレテ後
マタ龍トナツテ一處ニアツマツタフカアル李
ト王トコ、ニ劔ノコトク並ヒ立ヘキ者ナルカ
一トヨリ離レタルニ今コ、ニ落合テ滿ゾクス
ルサレ氏二人トモニ名馬ノ年ヨツタ様ニ相互
二年モヨリタル之馬二匹ヲ匹ト云吳門匹練ノ
コト故事アルヲデソノ故事ハ誰モ合點ナフ之
匹練ノコトク二人會面ヲシタハウレシイフサ
リナカラ双方年老タヲ見テ驚嘆スル今朝廷ム

キテ二子ヒイキナ者モアツテ風雲ハスナハチ
君臣相アフタ事ニテ上ツガタヘモ何カク我
ガウハサモスルソフナカ其人ニ指サ、ル、我
クガ今コノ天地ノカタワラニ相對シテアツマ
リ居ト云フヲナカク誰モ知マイメツラシイ出
會ナルハト云意ナリ誰知ハタレモ知ルマイト
云フナリ所ニヨツテ思モヨラヌ方ニナルコト
有コノ首テハ中々人ハ知マイト云コト之ニ子
嘉靖中ニ甚タ子タマレテキツウ失意シコノ時

マタ首尾カチト直ツテ来タル也今ハ又世カナ
ヲツテニタヒス、ムル者ガ有ル前ニハヲラヲ
ワルウナシタ者カ有タト云テ世間ヲ非ニ見テ
前ノコトヲ思ヒイタシテウサヲ云タル意カ
ラシテ第二ノ句ハ云タフ之酒一杯ト云ハ世ノ
中ヲバカシタフヲミルヘシコノ時分ノ様子ヲ
知ラ子ハ是等ノ首ハ見ニクヒナリ

此末之是等ノ首トリ是等ノ詩ト云レ

